



BANKA QENDRORE E REPUBLIKËS SË KOSOVËS
CENTRALNA BANKA REPUBLIKE KOSOVA
CENTRAL BANK OF THE REPUBLIC OF KOSOVO

PASQYRAT FINANCIARE TË BQK-së
/për tremujorin e tretë 2017/
-Raport i ndërmjetëm i pa audituar-

Departamenti për Planifikim dhe Raportim Financiar

Pasqyrat financiar te BQK-së për tremujorin e tretë 2017

E përcaktuar me Ligjin 03/L-209“Mbi Bankën Qendrore të Republikës së Kosovës” (me iniciale BQK),si kornizë raportuese për përgatitjen e pasqyrave financiare janë Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar, përkatësisht nenit 58 të ligjit të përmendur më lartë. Këto pasqyra për tremujorin e tretë përfshijnë *pasqyrën e gjendjes financiare dhe llogarinë e përmbledhur të të ardhurave, pasqyrën e ndryshimeve në kapital dhe rezerva (ekuitet)*. Viti financiar i BQK-së përputhet me vitin kalendarik, si rrjedhojë, data e raportit për pasqyrat financiare të tremujorit të tretë është 30 shtator 2017.

Shkurtesa të përdorura në raport:

BQK – Banka Qendrore e Republikës së Kosovës

FMN – Fondi Monetar Ndërkombëtar

DST (SDR) – Të Drejtat Speciale të Tërheqjes

TI – Teknologjia Informative

SNP – Sistemi ndërbankar i pagesave

BQE (ECB) – Banka qendrore europiane

Pasqyra e gjendjes financiare

sipas të dhënave me

	Shënim	30 Shtator 2017	31 Dhjetor 2016
Mjetet			
Paraja e gatshme	5	214,637,119.31	154,800,143.92
Llogarit rrjedhëse me bankat e huaja	6	445,282,660.48	207,742,023.04
Letrat me vlerë	7	586,336,638.75	572,375,111.49
Plasmanët në tregun e parasë	8	119,039,102.48	195,049,006.93
Mjetet e ndërlidhura me FMN	9	334,626,880.77	275,560,613.30
Prona dhe pajisjet	10	4,937,401.39	4,483,418.51
Mjetet e paprekshme	11	2,125,013.93	2,271,391.31
Mjete tjera	12	8,561,283.12	1,283,839.84
Gjithsej mjetet		1,715,546,100.23	1,413,565,548.34
Detyrimet			
Ndaj bankave komerciale në vend	13	353,550,011.04	296,398,919.68
Ndaj llogarive të lidhura me FMN	14	326,739,803.03	283,009,428.41
Ndaj institucioneve qeveritare	15	895,451,778.61	718,434,919.83
Ndaj institucioneve publike dhe komerciale	16	82,815,824.83	58,867,305.74
Nga huamarrja/et	17	2,266,259.07	2,133,133.87
Detyrime tjera vendore	18	1,689,883.30	2,039,252.12
Gjithsej detyrimet		1,662,513,559.88	1,360,882,959.65
Kapitali dhe rezervat			
Kapitali i autorizuar	19	30,000,000.00	30,000,000.00
Fondi rezervë	20	22,682,588.69	21,022,583.81
Neto rezultati i periudhës		349,951.66	1,660,004.88
Gjithsej kapitali dhe rezervat		53,032,540.35	52,682,588.69
Gjithsej detyrimet, kapitali dhe rezervat		1,715,546,100.23	1,413,565,548.34

Shënimet prej faqes 6 deri 17 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

Pasqyrat financiare të shpalosura më poshtë janë aprovuar nga menaxhmenti me datë 28 dhjetor 2017 dhe janë nënshkruar në emër të tyre nga:



Fehmi Mehmeti
u.d. Guvernator



Faton Ahmetaj
Drejtor për planifikim dhe
raportim financiar

Pasqyra e përmbledhur e të ardhurave

	Shënim	30 Shtator 2017	30 Shtator 2016
Te hyrat nga interesi (kamata)			
Të hyrat nga interesi		1,480,807.80	1,327,063.16
Shpenzimet nga interesi		(639,211.70)	(52,203.08)
Neto të hyrat nga interesi	21	841,596.10	1,274,860.08
Te hyrat nga tarifat dhe ndalesat			
Të hyrat nga tarifat dhe ndalesat		1,565,895.56	1,407,197.09
Shpenzimet nga tarifat dhe ndalesat		(250,013.77)	(199,077.17)
Neto të hyrat nga tarifat dhe ndalesat	22	1,315,881.79	1,208,119.92
Te hyrat nga aktiviteti rregullator dhe t 'hyra tjera operative			
Të hyrat nga aktiviteti rregullator	23	3,016,620.58	2,948,594.70
Të hyrat nga grantet	24	76,285.45	49,964.52
Të hyrat tjera operative	25	2,053.60	4,127.99
Të ardhurat operative		5,252,437.52	5,485,667.21
Shpenzimet administrative (operative)			
Shpenzimet për personelin	26	(3,070,039.93)	(2,768,737.21)
Zhvlerësimi dhe amortizimi	10,11	(730,465.08)	(488,346.51)
Shpenzime të përgjithshme dhe administrative	27	(814,148.14)	(804,133.80)
Shpenzimet administrative (operative)		(4,614,653.15)	(4,061,217.52)
Neto rezultati pa efektin e kursit te këmbimit		637,784.37	1,424,449.69
Neto fitimi/humbja nga kursi i këmbimit valutor	28	(287,832.71)	103,036.45
Neto rezultati i periudhës		349,951.66	1,527,486.14

Shënimet prej faqes 6 deri 17 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare

Pasqyra e ndryshimeve në ekuitet (kapital dhe rezerva)

	Kapitali i Autorizuar	Fond i rezervave	Neto rezultati i periudhës	Gjithsej
<i>Saldo me 01 Janar 2016</i>	30,000,000.00	20,334,791.90	687,791.91	51,022,583.81
<i>Rezultati financiar i periudhës</i>	-	-	1,660,004.88	1,660,004.88
<i>Transferi në fondin rezervë</i>	-	687,791.91	(687,791.91)	-
<i>Transferi në kapital të autorizuar</i>	-	-	-	-
<i>Saldo me 31 Dhjetor 2016</i>	30,000,000.00	21,022,583.81	1,660,004.88	52,682,588.69
<i>Saldo me 01 Janar 2017</i>	30,000,000.00	21,022,583.81	1,660,004.88	52,682,588.69
<i>Rezultati financiar i periudhës</i>	-	-	349,951.66	349,951.66
<i>Transferi në fondin rezervë</i>	-	1,660,004.88	(1,660,004.88)	-
<i>Transferi në kapital të autorizuar</i>	-	-	-	-
<i>Saldo me 30 Shtator 2017</i>	30,000,000.00	22,682,588.69	349,951.66	53,032,540.35

Shënimet prej faqes 6 deri 17 janë pjesë përbërëse e këtyre pasqyrave financiare.

Pasqyrat financiare të Bankës Qendrore të Republikës së Kosovës

1. Institucioni Raportues

Banka Qendrore e Republikës së Kosovës - BQK, e cila operon sipas Ligjit nr. 03/L-209“Mbi Bankën Qendrore të Republikës së Kosovës” të aprovuar në Korrik të vitit 2010.

2. Baza e përgatitjes së pasqyrave financiare

Korniza Raportuese

Pasqyrat financiare janë përgatitur sipas kërkesave të Standardeve Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (SNRF).

Baza e përgatitjes

Pasqyrat financiare janë të përgatitura në bazë të kostos historike dhe të harmonizuara sipas kërkesave të Standardeve Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (SNRF).

Valuta e funksionale dhe e prezantuar

Këto pasqyra financiare janë të prezantuara në EURO, që është valutë zyrtare funksionale e Kosovës. Në rast se vlerat janë të shprehura në valuta tjera atëherë do të këtë shënim përkatës aty ku janë të paraqitura ato.

3. Politikat kontabël

Pasqyrat financiare janë të përgatitura duke shfrytëzuar konsistencën e politikave kontabël, dhe duhet theksuar se nuk ka pasur ndonjë politikë të re ose ndryshim në politikat e aplikuara kontabël.

4. Menaxhimi i rrezikut financiar

Rreziku financiar në BQK është i paraqitur në formën e: rrezikut të likuiditetit, rrezikut operacional, rrezikut kreditor dhe rrezikut të tregut. Rreziku financiar në BQK ndërlidhet kryesisht me punët e menaxhimit të mjeteve dhe menaxhohet nga Departamenti i Menaxhimit të Mjeteve në përputhje me politikën e menaxhimit të mjeteve të aprovuar nga Bordi i BQK-së. Mjetet e ekspozuara nga aktiviteti i menaxhimit financiar të tyre janë kryesisht në shtete të Bashkimit Evropian me vlerësim kreditor shumë të mirë (prej A-1 deri A-3u/ P-1 deri P-2).

Menaxhimi i Rrezikut të Likuiditetit (vazhdim)**Vlerat bartëse sipas maturitetit të mbetur**

	Shënim	Shuma e bartur	më pak se 3 muaj	3-6 muaj	6 muaj - 1 vit	1 - 5 vite	mbi 5 vite
30 Shtator 2017							
Mjetet							
Paratë e gatshme	5	214,637,119.31	214,637,119.31	-	-	-	-
Llogaritë rrjedhëse në bankat Jo-rezidente	6	445,282,660.48	445,282,660.48	-	-	-	-
Letra me vlerë	7	586,336,638.75	7,789,714.94	120,053,071.29	30,166,559.06	428,327,293.46	-
Llogaritë depozituese me bankat jorezidente	8	119,039,102.48	50,010,397.22	69,028,705.26	-	-	-
Mjetet e ndërlidhura me FMN	9	334,626,880.77	172,539,521.19	-	-	162,087,359.58	-
		1,699,922,401.79	890,259,413.14	189,081,776.55	30,166,559.06	590,414,653.04	-
Detyrimet							
Ndaj bankave vendore	13	(353,550,011.04)	(353,550,011.04)	-	-	-	-
Ndaj llogarive të ndërlidhura me FMN	14	(326,739,803.03)	(164,652,443.45)	-	-	(162,087,359.58)	-
Ndaj institucioneve qeveritare vendore	15	(895,451,778.61)	(895,451,778.61)	-	-	-	-
Ndaj institucioneve publike dhe komerciale	16	(82,815,824.83)	(82,815,824.83)	-	-	-	-
Nga huamarrja / et	17	(2,266,259.07)	-	-	-	(453,251.81)	(1,813,007.26)
Detyrime tjera vendore	18	(1,689,883.30)	(1,689,883.30)	-	-	-	-
		(1,662,513,559.88)	(1,498,159,941.23)	-	-	(162,540,611.39)	(1,813,007.26)
		37,408,841.91	(607,900,528.09)	189,081,776.55	30,166,559.06	427,874,041.65	(1,813,007.26)
31 Dhjetor 2016							
Mjetet							
Paratë e gatshme	5	154,800,143.92	154,800,143.92	-	-	-	-
Llogaritë rrjedhëse në bankat Jo-rezidente	6	207,742,023.04	207,742,023.04	-	-	-	-
Letra me vlerë	7	572,375,111.49	10,537,912.38	76,048,911.69	20,463,211.00	465,325,076.43	-
Llogaritë depozituese me bankat jorezidente	8	195,049,006.93	40,034,555.56	25,004,220.83	130,010,230.55	-	-
Mjetet e ndërlidhura me FMN	9	275,560,613.30	174,069,681.30	12,468,962.00	17,348,079.00	71,673,891.00	-
		1,405,526,898.68	587,184,316.19	113,522,094.53	167,821,520.54	536,998,967.42	-
Detyrimet							
Ndaj bankave vendore	13	(296,398,919.68)	(296,398,919.68)	-	-	-	-
Ndaj llogarive të ndërlidhura me FMN	14	(283,009,428.41)	(174,069,681.30)	(12,468,962.00)	(17,348,079.00)	(71,673,891.00)	-
Ndaj institucioneve qeveritare vendore	15	(718,434,919.83)	(718,434,919.83)	-	-	-	-
Ndaj institucioneve publike dhe komerciale	16	(58,867,305.74)	(58,867,305.74)	-	-	-	-
Nga huamarrja / et	17	(2,133,133.87)	-	-	-	(319,970.08)	(1,813,163.79)
Detyrime tjera vendore	18	(2,039,252.12)	(2,039,252.12)	-	-	-	-
		(1,360,882,959.65)	(1,249,810,078.67)	(12,468,962.00)	(17,348,079.00)	(71,993,861.08)	(1,813,163.79)
		44,643,939.03	(662,625,762.48)	101,053,132.53	150,473,441.54	465,005,106.34	(1,813,163.79)

5. Paraja e gatshme

	30 Shtator 2017	31 Dhjetor 2016
Paraja e gatshme	214,637,119.31	154,800,143.92
Gjithsej	214,637,119.31	154,800,143.92

Vërehet një rritje e saldos me 30 shtator 2017 krahasuar me 31 dhjetor 2016. Kjo rrjedh nga pamundësia e plasimit (afatizimit) të mjeteve në tregjet financiare si rrjedhojë e normave shumë të ulëta dhe negative. Kështu është vendosur që të mbahen më shumë mjete si para të gatshme për të ju ikur normave negative që bankat korrespondente na ngarkojnë mbi limite të caktuara.

6. Llogaritë rrjedhëse me bankat jo vendore

Përbërja e llogarive rrjedhëse me banka jo vendore është si më poshtë:

	30 Shtator 2017	31 Dhjetor 2016
Deutsche Bundesbank	61,386,795.63	10.73
Raiffeisen Zentralbank	31,823,443.08	29,420,956.42
Banque centrale du Luxembourg	39,886,256.67	-
Deutsche Bank	194,956,848.17	97,408,364.91
Nostro Acc. Commerzbank AG	410,853.58	79,912,698.48
Nostro Acc. Bayerische Landesbank	101,592,644.47	999,992.50
Nostro acc. with FED	225,818.88	-
Nostro Suspense Account	15,000,000.00	-
Gjithsej	445,282,660.48	207,742,023.04

Pozicioni i llogarive rrjedhëse krahasuar me 31 dhjetor 2016 është dyfishuar, ndryshimi është rrjedhë normale e aktivitetit të këtyre llogarive dhe e menaxhimit të portofolios së mjeteve e efektuar edhe nga normat negative në tregjet financiare (përkatësisht shënimeve 6, 7 dhe 8 që janë shumë ngushtë të lidhura njëra me tjetrën referuar nga aspekti i menaxhimit të mjeteve). Po ashtu rritja e depozitave ka ndikuar që të rriten edhe zërat në fjalë.

7. Letrat me Vlerë (Bono thesari dhe Obligacione)

Të dy kategoritë që bëjnë pjesë në kuadër të grupit nën shënim 7 janë letra të borxhit të lëshuara (emetuara), ato kanë shpërndarje gjeografike sipas listimit me poshtë (në tabelën sipas shteteve). Bonot e thesarit të shpalosura më poshtë kanë maturitet deri në një vit. Ndërsa ato të obligacioneve qeveritare kane maturitet deri në pesë vite. Të gjitha janë në Euro dhe kanë norma të interesit efektiv që lëvizin nga 0.008% deri 2.696% vjetore në vitin 2017 (në vitin 2016: 0.008% deri në 2.696% vjetore).

Letrat me vlerë sipas shpërndarjes gjeografike dhe llojit:

Letra me vlerë (sipas shteteve):	30 Shtator 2017	31 Dhjetor 2016
Francë	10,034,595.95	-
Holandë	-	50,247,618.30
Itali	360,698,499.50	368,853,286.47
Slloveni	22,830,586.45	23,541,537.04
EuroFima-Switzerland (Zvicërr)	6,468,172.73	-
Kosovë	186,304,784.02	129,732,669.69
Gjithsej	586,336,638.75	572,375,111.49

Letra me vlerë (sipas llojit):	30 Shtator 2017	31 Dhjetor 2016
Bono Thesari	23,212,115.30	40,452,267.84
Obligacione	563,124,523.45	531,922,843.65
Gjithsej	586,336,638.75	572,375,111.49

Te ky grupim vërehet një rritje e lehtë e pozicionit krahasuar me periudhën 31 Dhjetor 2016 që është rrjedhë normale e menaxhimit të portfolios, kryesisht e bazuar në normë optimale të kthimit.

8. Plasmanët me bankat jo-vendore

Në kuadër të këtij grupimi bëjnë pjesë plasmanët në tregun e parasë në bankat tona korrespondente. Norma e kamatës për këto plasmane deri në tremujorin e dytë 2017 mesatarisht është rreth 0.0496% (minimum. 0.005% dhe maksimum. 1.25%), ndërsa në vitin 2016: min. 0.005% dhe maksimum 0.10% me mesatare prej 0.033%). Këto plasmane kryesisht kanë maturitet të kontraktuar deri në një vit. Analitika sipas bankave është e shpalosur në tabelën si me poshtë:

Plasmanët sipas bankave:	30 Shtator 2017	31 Dhjetor 2016
Raiffeisen Zentralbank	110,014,624.98	195,049,006.93
FED New York	9,024,477.50	-
Gjithsej	119,039,102.48	195,049,006.93

Ashtu sikurse edhe vërehet lehtë nëse krahasojmë 31 dhjetor 2016 dhe 30 shtator 2017 mund të shihet se ka zvogëlim të pozicionit (përkatësisht zërit) në fjalë në kuadër të grupit nën shënim 8. Prej tyre me 30 shtator 2017 rreth 9.2 milion janë të afatizuar në USD (ndërsa me 31 dhjetor 2016 nuk ka pasur afatizime aktive në valuta tjera).

9. Mjetet e ndërlidhura me FMN

	30 Shtator 2017	31 Dhjetor 2016
Kuota me FMN	99,005,510.03	105,342,765.72
Depozitat në DST (SDR)	67,577,652.80	56,000,536.92
Kamata akruale	528,882.09	257,417.44
Përdorimi i fondeve të FMN-së (SBA)	167,514,835.85	113,959,893.22
Gjithsej	334,626,880.77	275,560,613.30

Zërat më lartë rrjedhin nga anëtarësimi i Kosovës në FMN. Zëri i parë paraqet vlerën e kuotës së obligueshme (82,600,000 SDR nga muaji shkurt 2016; ndërsa fillimisht ka qenë 59,000,000 SDR) që i është përcaktuar Kosovës nga FMN-ja e shprehur në euro.

Ndërsa zëri i dytë paraqet fillimisht vlerën e depozituar në DST në emër të Republikës së Kosovës sipas vendimeve të Bordit të guvernatorëve të FMN-së me 28 Gusht 2009 (43,737,278 SDR) dhe 9 Shtator 2009 (11,631,135 SDR) e ndryshuar për transaksionet – të hyrat dhe shpenzimet e interesit dhe pagesat në emër të rritjes së kuotës po ashtu të shprehura në euro në tabelën më lartë.

Depozitat në DST – Të Drejtat Speciale të Tërheqjes (Special Drawing Rights – SDR) janë depozita që sjellin interes mesatarisht prej 0.51% për periudhën raportuese.

Zëri *përdorimi i fondeve të FMN-së* paraqet mjetet e marra nga FMN-ja sipas marrëveshjeve aktive për shfrytëzim të linjës kreditore (SBA) nga Qeveria e Kosovës. Ndryshimet kryesisht janë rrjedh e disbursimeve dhe pagesave për të gjitha marrëveshjet aktive dhe pjesërisht nga ndryshimi në kursin e këmbimit EUR/SDR (vlerësimi i SDR-ve kundrejt EURO-s).

10, 11 Mjetet e preکشme dhe të paprekshme

Kategoria e Mjeteve Themelore	Kosto Historike	Zhvlerësimi/ Amortizimi i Akumuluar deri me 31 Dhjetor 2016	Zhvlerësimi/ Amortizimi i akumuluar i vitit deri me 30 Shtator 2017	Gjithsej Zhvlerësimi/ Amortizimi i akumuluar 30 Shtator 2017	Vlera Neto me 30 Shtator 2017
<i>Prona, Ndërtesat dhe Pajisjet</i>	9,227,444.53	3,833,011.67	457,339.90	4,290,043.14	4,937,401.39
Pajisje, zyre dhe tjera	2,127,163.21	1,577,954.93	111,949.40	1,689,904.33	437,258.88
Automjetet	320,149.16	232,674.06	21,719.79	254,393.85	65,755.31
Ndërtesa	2,873,576.85	790,313.72	94,397.61	884,711.33	1,988,865.52
Pajisjet kompjuterike	2,128,355.21	1,232,068.96	229,273.10	1,461,033.63	667,321.58
Investime në proces	1,778,200.10	-	-	-	1,778,200.10
<i>Mjetet e Paprekshme</i>	3,843,742.90	1,445,606.51	273,125.18	1,718,728.97	2,125,013.93
Aplikacionet kompjuterike	3,754,711.90	1,445,606.51	273,125.18	1,718,728.97	2,035,982.93
Aplikacione në proces	89,031.00	-	-	-	89,031.00
<i>Gjithsej</i>	13,071,187.43	5,278,618.18	730,465.08	6,008,772.11	7,062,415.32

12. Mjetet tjera

Mjetet tjera përbëhen si më poshtë:

	30 Shtator 2017	31 Dhjetor 2016
Të hyra akruale	1,037,503.92	1,059,096.54
Parapagime	239,632.80	87,543.30
Pagesa në proces (SNP/DepoX)	7,284,146.40	137,200.00
Gjithsej	8,561,283.12	1,283,839.84

13. Detyrimet ndaj bankave në vend

	30 Shtator 2017	31 Dhjetor 2016
ProCredit Bank - Kosovë	71,364,317.55	44,918,207.43
Raiffeisen Bank - Kosovë	67,253,778.48	69,643,798.37
NLB Prishtina	49,602,827.84	41,858,837.37
Komercijalna Banka - Dega Mitrovicë	5,437,084.68	5,193,347.27
Banka Ekonomike e Prishtinës	40,084,851.44	36,867,456.44
Banka për Biznes	38,157,501.12	27,247,759.60
Banka Kombëtare Tregtare e Shqipërisë	28,130,893.01	26,045,562.14
Turk Ekonomi Bankasi Sh.A	40,732,025.63	31,987,685.65
Turkiye Is Bankasi A.S.	11,371,945.92	11,355,178.03
T.C. Zirat Bankasi A.S.Dega Kosove	1,388,732.81	1,105,548.65
Banka Kreditore e Prishtinës	26,052.56	175,538.73
Gjithsej	353,550,011.04	296,398,919.68

Të shpalosura në këtë grup janë saldot e bankave komerciale që operojnë në vend. Bankat komerciale që veprojnë në Kosovë në BQK mbajnë mjetet sipas rregullativës ligjore për rezervën e likuiditetit. Në total shuma e shpalosur më lartë për periudhën raportuese 30 shtator 2017 është rreth 2.6 herë më e lartë se sa shuma e rezervës së obliguar për të mbajtur në BQK.

14. Detyrimet ndaj llogarive të ndërlidhura me FMN

	30 Shtator 2017	31 Dhjetor 2016
Llogaria rrjedhëse FMN Nr. 1	247,513.78	263,356.91
Llogaria shpenzimeve FMN Nr. 2	5,993.07	6,376.68
Llogaria e FMN-së, në përkujdesje	242,222,643.73	193,449,682.23
Pjesa e paguar e Kuotës te FMN-ja	17,370,535.91	18,414,943.37
Alokime nga FMN-ja në formë të DST	66,365,350.71	70,613,338.49
Kamata akruale	527,765.83	261,730.73
Gjithsej	326,739,803.03	283,009,428.41

Zërat më lartë paraqesin pozicionet e llogarive të ndërlidhura me FMN-në që kanë rrjedhur pas anëtarësimit të Kosovës në FMN.

Të tre zërat e parë paraqesin llogari të hapura sipas rregullativës së FMN-së, dy janë llogari operative dhe një është llogari në përkujdesje për letrat me vlerë që Qeveria e Kosovës ka lëshuar si nota të pagueshme ndaj FMN-së.

Pjesa e paguar e kuotës është e mbajtur në DST SDR (14,160,000 SDR), e cila në tabelë nën shënim 14 është e shprehur në euro.

Te Drejtat Speciale të Tërheqjes (DST/SDR) në FMN janë alokimet e përmendura në *shënimin 9* sipas alokimeve me 28 Gusht dhe 09 Shtator 2009 (të dy alokimet së bashku janë në vlerë prej 55,368,413 SDR) po ashtu të shprehura në euro në tabelën e shënimit 14.

15. Detyrimet ndaj Institucioneve qeveritare

Detyrimet ndaj institucioneve qeveritare kanë këtë përbërje:

Llogarit rrjedhëse	30 Shtator 2017	31 Dhjetor 2016
Thesari – Ministria e Financave	430,682,959.61	257,393,116.03
Agjencia Kosovare për Privatizim	464,454,477.10	460,961,350.11
Institucionet e përkohshme administrative	314,341.90	80,453.69
Gjithsej (llogari rrjedhëse)	895,451,778.61	718,434,919.83

Depozitat në llogari rrjedhëse përfitojnë kamatë prej 0.00% (si për periudhën raportuese, ashtu edhe për periudhën krahasuese). Afatizime aktive në periudhën raportuese nuk ka, po ashtu edhe për vitin 2016 përkatësisht me 31 Dhjetor 2016 nuk ka pasur afatizime. Ndryshimi është rrjedhe e aktiviteti operative të institucioneve që përbejnë grupin.

16. Detyrimet ndaj institucioneve publike dhe komerciale

Detyrimet ndaj institucioneve publike dhe komerciale të paraqitura në vijim të gjitha janë mjete në llogari rrjedhëse:

	30 Shtator 2017	31 Dhjetor 2016
Kompanitë e sigurimeve	4,974,352.58	4,651,685.93
Institucione dhe kompani publike	77,839,692.42	54,213,821.98
Fondet e pensioneve dhe tjera	1,779.83	1,797.83
Gjithsej	82,815,824.83	58,867,305.74

Kemi një rritje të konsiderueshme krahasuar me 2016, që i atribuohet llogarisë në mirëbesim nga Korporata Energjetike e Kosovës (KEK). E theksojmë se ndryshimi rrjedh nga aktiviteti operativë i institucioneve/llogarive që përbejnë grupin.

17. Detyrimet nga Huamarrja/et

	30 Shtator 2017	31 Dhjetor 2016
Huamarrja nga Banka Botërore	2,266,259.07	2,133,133.87
Gjithsej	2,266,259.07	2,133,133.87

Kemi dy projekte që janë financuar nga Banka Botërore përmes kredisë: projekti për *Planin e vazhdimësisë së punës* dhe projekti për *Sistemin e pagesave në kohë reale (RTGS)*. Projekti për *Sistemin e pagesave në kohë reale* është në funksion nga muaji korrik 2016 ndërsa ai për vazhdimësinë e punës (funksionit) është inauguruar në fund të vitit 2016.

18. Detyrime tjera

	30 Shtator 2017	31 Dhjetor 2016
Llogari në përkujdesje	756,036.51	756,036.51
Të hyrat e shtyra	618,581.32	695,741.19
Llogari të pagueshme dhe shpenzime akruale	315,265.47	587,474.42
Gjithsej	1,689,883.30	2,039,252.12

Në kuadër të grupit vërehet zvogëlim i lehtë në gjithsej saldon e grupit krahasuar me 31 Dhjetor 2016. Kryesisht i ndikuar nga zvogëlimi i saldës së *llogarive të pagueshme dhe të hyrave të shtyra* me 30 Shtator 2017, krahas asaj me 31 Dhjetor 2016.

19, 20 Kapitali autorizuar dhe Rezervat**Kapitali dhe Rezervat e Përgjithshme**

	30 Shtator 2017	31 Dhjetor 2016
Kapitali i autorizuar	30,000,000.00	30,000,000.00
Fondi i Rezervave	22,682,588.69	21,022,583.81
Rezultati neto i periudhës	349,951.66	1,660,004.88
Gjithsej	53,032,540.35	52,682,588.69

Rezultati financiar është pozitiv i ndikuar nga tri elemente dominuese:

- i) të hyra të interesit (neto) me realizim mbi pritshmërinë ndaj tyre,
- ii) nivel i kënaqshëm për t'hyrat nga tarifat në shërbime dhe aktiviteti rregullator, dhe
- iii) mbajtja në nivel të planifikimit të shpenzimeve operative.

21. Neto të hyrat nga kamatat

	30 Shtator 2017	30 Shtator 2016
Te hyrat nga kamata		
Prej plasmanëve	80,513.09	604,443.43
Prej letrave me vlerë	757,156.91	700,877.32
Prej depozitave në llogari rrjedhëse	227,393.65	21,742.41
Prej normave negative në depozita ¹	415,744.15	45,950.99
	1,480,807.80	1,373,014.15
Shpenzimet e kamatave		
Ndaj llogarive rrjedhëse	246,212.41	28,725.51
Ndaj bankave korrespondente	379,594.35	17,433.87
Në depozitat e afatizuar	-	-
Nga huazimi/et	13,404.94	6,043.70
	639,211.70	52,203.08
Neto te hyrat nga interesi	841,596.10	1,320,811.07

Siç mund të vërehet nga tabela nën shënim 21, të hyrat nga kamatat janë realizuar me shumë krahasuar me periudhën e njëjtë të vitit të kaluar. Po ashtu edhe shpenzimet nga kamata janë shumë me të larta se periudha e njëjtë e vitin e kaluar, ndërsa neto të hyrat nga kamata janë më pak se periudha e njëjtë e vitit të kaluar.

Normat mesatare të kamatës për neto të hyrat nga kamatat (duke marrë në konsiderate vetëm portfolion e angazhuar) për periudhën raportuese janë rreth 0.159% (në periudhën e njëjte të vitit 2016 0.193%).

22. Neto të hyrat nga tarifat dhe ndalesat në shërbime

	30 Shtator 2017	30 Shtator 2016
Të hyrat nga tarifat dhe ndalesat		
Nga depozitat/tërheqjet në para të gatshme	459,611.85	337,131.72
Nga transferet hyrëse	55,889.58	53,316.53
Nga transferet dalëse	216,997.60	237,327.27
Nga transferet vendore (<i>Sistemi i pagesave vendore</i>)	713,516.73	658,544.37
Nga sistemi i regjistrimit të kreditove	93,949.80	95,451.80
Të hyra nga tarifa tjera	25,930.00	25,425.40
	1,565,895.56	1,407,197.09
Shpenzimet nga tarifat dhe ndalesat		
Prej transportit të parasë së gatshme	242,706.25	190,613.26
Nga transaksionet me banka korrespondente	7,307.52	8,463.91
Prej shërbimeve të pagesave përmes SNP	-	-
	250,013.77	199,077.17
Neto pozicioni nga tarifat dhe ndalesat	1,315,881.79	1,208,119.92

Kemi rritje krahasuar me 30 shtator 2016, kjo e rrjedhe nga rritja e volumit të aktivitetit veçanërisht te zëri i parë dhe i katërt i grupit.

¹Duke ju referuar normave negative që po përcjellin tregjet financiare të valutës euro, bazuar edhe në normat referente të BQE (ECB), BQK ka vendosur norma negative në disa nga depozituesit e saj që nga shtator 2016.

23. Të hyrat nga aktiviteti rregullator

	30 Shtator 2017	30 Shtator 2016
Nga mirëmbajtja e licencave të bankave	1,884,946.68	1,803,363.58
Nga licencat prej institucioneve bankare	20,700.00	15,200.00
Nga mirëmbajtja e licencave të kompanive të sigurimeve	846,657.05	816,954.34
Nga licencat prej kompanive të sigurimeve	101,000.00	178,950.00
Të hyrat nga aktiviteti rregullator i fondeve pensionale	18,972.86	16,759.12
Nga aktiviteti rregullator i institucioneve tjera financiare (jo bankare)	144,343.99	117,367.66
Gjithsej	3,016,620.58	2,948,594.70

Ndryshimi si rritje kryesisht është e mbështetur në rritjen e bazës (volumit të aktivitetit) krahasuar me periudhën e njëjtë 2016.

24. Të hyrat nga grantet

	30 Shtator 2017	30 Shtator 2016
Të hyrat nga grantet	76,285.45	49,964.52

Tri janë grantet që aktualisht efektojnë zërin në shënim 24. Ato janë; granti për sistemin e menaxhimit të tërë procesit të *emetimeve të letrave me vlerë të qeverisë* (faktikisht i tërë sistemi është dhënë si grant, pastaj financimi pjesërisht në formë të grantit për sistemin e *regjistrimit të kreditëve*, si dhe granti për *sistemin e mbikëqyrjes financiare*. Efekti në të hyra nga këto tri grante është i shpalosur në kuadër të këtij shënimi.

Rritja është rrjedhe nga ky i fundit pasi ai është vendosur në funksion në gjysmën e dytë të vitit 2016.

25. Të hyrat tjera operative

	30 Shtator 2017	30 Shtator 2016
Të hyra tjera	2,053.60	4,127.99

Të hyra nga aktivitete jo të zakonshme të BQK-se dhe të cilat nuk kanë mundur të klasifikohen në zërat specifik të të hyrave. P.sh. shitja e tokenëve që përmbajnë certifikata për qasje në sistem Depo-x, për klientët shfrytëzues të sistemit në fjalë, kryesisht ndaj bankave komerciale dhe të ngjashme.

26. Shpenzimet e personelit

	30 Shtator 2017	30 Shtator 2016
Shpenzimet e pagave dhe kompensimeve	2,333,987.77	2,059,029.23
Shpenzimet e kontributeve dhe sigurimi shëndetësor	506,495.52	467,635.13
Shpenzimet e trajnimeve	48,846.05	51,905.91
Shpenzimet për Bordin e BQK-së	63,155.10	71,492.94
Shujta ditore	95,848.50	95,962.50
Shpenzime tjera	21,706.99	22,711.50
Gjithsej	3,070,039.93	2,768,737.21

Gjatë periudhës së tremujorit të tretë të vitit 2017 nuk ka ndryshime në numër të përgjithshëm të personelit krahas periudhës së njëjte të vitit 2016. Gjithsej numri i punëtorëve që kanë qenë aktivë në listën e pagave gjatë periudhës janar- shtator 2017 është: 217 (217 në janar - shtator 2016).

Në kategorinë *tjera te shpenzimet e personelit* përfshihet *kompensimi shtesë pensional (2017, 10,606.11 euro; 2016, 10,779.88 euro), pagesat për programin e praktikës për student (2017, 2,717.50 euro; 2016, 3,225.00 euro) dhe mbështetja financiare për strehim (2017, 8,383.38 euro; 2016, 8,706.62 euro).*

27. Shpenzimet e përgjithshme dhe administrative

	30 Shtator 2017	30 Shtator 2016
Shpenzimet e sigurimit	192,169.00	147,661.04
Riparime dhe mirëmbajtje	32,155.72	27,948.72
Mirëmbajtje të aplikacioneve	196,287.23	199,294.96
Shpenzime komunikimi (telefoni, fax-i dhe interneti)	25,871.56	10,712.96
Shpenzimet e shërbimeve publike/komunale	78,763.68	52,668.05
Shpenzimet e konsultimeve dhe të auditimit	3,454.42	-
Shpenzime të sigurimit fizik (të objektit dhe të transportit)	49,120.00	38,320.00
Udhëtimet dhe transporti	95,280.77	97,904.36
Shpenzimet operative të automjeteve	12,722.78	18,116.10
Material shpenzues administrativ	5,994.42	12,433.48
Shpenzimet e bufesë (për kafe ndaj personelit dhe takime të ndryshme)	30,123.69	22,791.59
Shpenzime për furnizime (për pajisje të TI dhe jo TI)	11,892.67	16,068.91
Publikimet dhe literatura	10,071.97	10,588.33
Shpenzimet e përfaqësimit	23,571.72	110,584.52
Tarifa anëtarësimi në institucione profesionale	25,768.02	20,394.59
Tjera	20,900.49	18,645.89
Gjithsej	814,148.14	804,133.50

Ndryshimi kryesisht është rrjedhë e funksionalizimit të *Qendrës për vazhdimësi të punës* në Prizren dhe ndonjë aktivitet që nuk ka pasur periodicitet të njëjtë në periudhat krahasuese.

28. Neto rezultati nga ndryshimet e kursit të këmbimit

	30 Shtator 2017	30 Shtator 2016
Neto fitimi/humbja e perealizuar nga kursi i këmbimit	(287,832.71)	103,036.45

Rezultati i paraqitur më lartë është i përkohshëm (specifikisht vetëm për datën e raportimit) dhe mund të lëvizë varësisht nga lëvizja e kursit të këmbimit EUR/SDR.

29. Paraja e gatshme dhe ekuivalentet e saj

Shënim		30 Shtator 2017	31 Dhjetor 2016
Paraja e gatshme	5	214,637,119.31	154,800,143.92
Llogaritë rrjedhëse me bankat jo rezidente	6	445,282,660.48	207,742,023.04
Letra më vlerë me maturitet deri në tre muaj		-	9,405,964.75
Llogaritë depozituese me bankat jo rezidente dhe me maturitet deri në tre muaj		9,224,920.19	-
Gjithsej		669,144,699.98	371,948,131.71

30. Detyrimet e pritura dhe kontingjente**Anëtarësimi në Bankën Botërore**

Pas anëtarësimit të Republikës së Kosovës në Bankën Botërore dhe nënagjencionet e saj Qeveria e Kosovës ka lëshuar nota të pagueshme (sipas kërkesës) duke u zotuar se do të paguaj sipas kërkesës së Bankës Botërore (nënagjencioneve të saj) për pjesën e tarifës së anëtarësisë. Vlera e tyre me 30 shtator 2017 është rreth 645,152 euro (me 31 dhjetor 2016 ky detyrim i pritshëm ka qenë 645,152 euro), BQK luan rolin e ndërmjetësit financiar (bankës garantuese) dhe mjetet mbahen në llogari nën-përkujdesje (garantuese).